SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015095926

16/Abril/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **16/04/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: KANCO SPR DE RL DE CV

RFC: KAN001227DL0
Clave UCON:

Domicilio: L COMERCIO, **Núm. Ext.** 1500, **Col.** CONSTITUCION

C.P. : 32880 **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** OJINAGA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: M AND M LIVESTOCK

Domicilio: 11026 CR 213A FORNEY TX 75126, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545G00232	37	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: RASTRO MUNICIPAL TIPO ISNPECCION FEDERAL PLANTA TIF 366 CORRALE SAN IGNACIO SPR DE RL DE CV
Domicilio: PERIFERICO LOMBARDO TOLEDANO, **Núm. Ext.** 13401,
C.P.: 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: [redacted] *1

Identificación: 026-UC6
Folios Número: 201219

Eliminado: *2 R.F.C. por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
JUAN RODRIGUEZ MARTINEZ

*2

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
||1502201000120154208000254|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|16/04/2015 |13:45:06|KAN001227DL0|KANCO SPR DE RL DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]|JUAN|RODRIGUEZ|MARTINEZ|ACEPTADA||1502201800120154208000254|KANCO SPR DE RL DE CV|KAN001227DL0||L COMERCIO|1500|MEXICO|ESTADOS UNIDOS MEXICANOS||CHIHUAHUA|OJINAGA|CONSTITUCION|OJINAGA|32880||16/04/2015|16/04/2015|13:28:47||1502201000120154208000254|Ojinaga Corrales J&R Horses Company||25042082015095926|25042082015095926|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015095926|JUAN|RODRIGUEZ|MARTINEZ|OFICIAL||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
WnenGlbWfybzRks1U1oOYneXFXTSSDloJm+KOwjHeGc7G9Hyuec6qjCk8COgAIZOlzUzYvne+g
+WxdCikCjB6KqYc2dpHAA3TACaQ8Cy0IHMdYcJC5uAxHhTnX/oK2WCamQlA0ZsH4UXn6or5FxD1QpMVISFMd3/Fo=

Eliminado: *1 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta lechaduras o enmendaduras.

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos vigente que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142.

232

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: KAN001227DL0
Denominación o razón social: KANCO SPR DE RL DE CV
Fecha y Hora de Pago: 14/04/2015 19:12 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 510412024493
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Llave de Pago: 2208CC7345
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=KAN001227DL0|10017=2042|20001=40012|20002=510412024493|40002=20150414|40003=19:12|40008=2208CC7345|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||VY3YDhO0TjY98s8bKsOh5XUys9/hN+AN8vv9r43bYJ2x7hnRj64cTd94SjPLCCZylHSVEWZpb72baU999yrGbk4zNO7CoL3QB32giPu3EVnFFwNRsmTlvXueX78pCF5512/Q/3IN1YkYha15089uF0Jw/UZW7KE5vZfvH5jBM38=||

Eliminado :*1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 18 fracc. I de la LFTAIPG.

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

1545G00232-9HA
Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.

1. Name and Address of Exporter: M AND M LIVESTOCK
Nombre y Dirección del Exportador: 11026 CR 213A
FORNEY, TX 75126

2. Name and Address of Importer: KANKO SPR DE DE RL DE CV
Nombre y Dirección del Importador: BOULEVARD (BLVD.) L COMERCIO #1600
CONSTITUCION OJINAGA CHIHUAHUA CP. 32880 RFC: KAN001227DLO

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKY2651 900032002716341	GELDING	96MONTHS	USKY2652 900032002716339	GELDING	84MONTHS
USKY2654 900032002716352	MARE	72MONTHS	USKY2655 900032002716356	GELDING	84MONTHS
USKY2656 900032002716353	MARE	72MONTHS	USKY2657 900032002716346	MARE	84MONTHS
USKY2658 900032002716344	GELDING	108MONTHS	USKY2659 900032002716357	MARE	120MONTHS
USKY2660 900032002716345	MARE	132MONTHS	USKY2661 900032002716354	MARE	84MONTHS
USKY2662 900032002719208	MARE	96MONTHS	USKY2663 900032002719204	GELDING	84MONTHS
USKY2664 900032002719214	MARE	108MONTHS	USKY2665 900032002719217	MARE	120MONTHS
USKY2666 900032002719212	MARE	96MONTHS	USKY2667 900032002719209	MARE	108MONTHS

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545G00232

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USKY2668 900032002719211	GELDING	120MONTHS	USKY2669 900032002719216	GELDING	132MONTHS
USKY2671 900032002719215	MARE	84MONTHS	USKY2672 900032002719200	MARE	96MONTHS
USKY2673 900032002719207	MARE	84MONTHS	USKY2674 900032002719213	MARE	96MONTHS
USKY2675 900032002719203	MARE	108MONTHS	USKY2676 900032002719202	GELDING	120MONTHS
USKY2678 900032002719206	MARE	132MONTHS	USKY2680 900032002719199	GELDING	84MONTHS
USKY2681 900032002719205	MARE	96MONTHS	USKY2682 900032002716328	GELDING	108MONTHS
USKY2684 900032002716320	GELDING	120MONTHS	USKY2685 900032002716321	GELDING	132MONTHS
USKY2686 900032002716319	GELDING	84MONTHS	USKY2687 900032002716318	GELDING	96MONTHS
USKY2688 900032002716324	GELDING	84MONTHS	USKY2689 900032002716326	GELDING	72MONTHS
USKY2690 900032002716337	MARE	96MONTHS	USKY2691 900032002716333	GELDING	108MONTHS
USKY2692 900032002716322	MARE	120MONTHS	USKY2693 900032002716329	MARE	132MONTHS
USKY2694 900032002716323	GELDING	84MONTHS	USKY2695 900032002716330	MARE	96MONTHS
USKY2696 900032002716327	MARE	84MONTHS	USKY2697 900032002716334	MARE	120MONTHS
TOTAL 42					

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1S45600232
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 4-12-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545G00232 VH 4

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

MITCHELL JAGER D.V.M.

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Darrell L Hoxey, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

4/12/15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Darrell L Hoxey DVM

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date 4-14-15
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) M AND M LIVESTOCK (MIKE MCKINNON) declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545G00232 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545G00232 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter _____ 4/12/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public _____ 04-12-15
Fecha y firma del Notario Público

MELINDA WALLACE
My Commission Expires
July 25, 2018

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE / DATE: 4-12-15	CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: FORNEY, TX
VEHICLE LICENSE NO. AND [redacted] *1	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: M AND M LIVESTOCK	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: KANKO SPR DE DE RL DE CV
STREET ADDRESS: 11026 CR 213 A	STREET ADDRESS: BOULEVARD (BLVD.) L. COMERCIO #1600
CITY, STATE, ZIP CODE: FORNEY, TX 75126	CITY, STATE, ZIP CODE: CONSTITUCION OJINAGA CHIHUAHUA CP. 32880 RFC: KAN001227DLO
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 469-595-6289	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 254-722-0769

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [X] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [X] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [X] Foals are older than 6 months of age.
- [X] Horses are not blind in both eyes.
- [X] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKY	2651					X			X						X	96MONTHS	900032002716341
2	USKY	2652					X			X						X	84MONTHS	900032002716339
3	USKY	2654					X			X				X			72MONTHS	900032002716352
4	USKY	2655						X		X						X	84MONTHS	900032002716356
5	USKY	2656					X			X				X			72MONTHS	900032002716353
6	USKY	2657					X			X				X			84MONTHS	900032002716346
7	USKY	2658			X					X						X	108MONTHS	900032002716344
8	USKY	2659			X					X				X			120MONTHS	900032002716357
9	USKY	2660			X					X				X			132MONTHS	900032002716345
10	USKY	2661	X							X				X			84MONTHS	900032002716354
11	USKY	2662			X					X				X			96MONTHS	900032002719208
12	USKY	2663				X				X						X	84MONTHS	900032002719204
13	USKY	2664				X				X				X			108MONTHS	900032002719214
14	USKY	2665				X				X				X			120MONTHS	900032002719217
15	USKY	2666					X			X				X			96MONTHS	900032002719212

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Eliminado: *1 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

12456 0032

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Perry	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKY	2667						X		X				X			108MONTHS	900032002719209
17	USKY	2668	X							X						X	120MONTHS	900032002719211
18	USKY	2669					X			X						X	132MONTHS	900032002719216
19	USKY	2671					X			X				X			84MONTHS	900032002719215
20	USKY	2672	X							X				X			96MONTHS	900032002719200
21	USKY	2673		X						X				X			84MONTHS	900032002719207
22	USKY	2674	X							X				X			96MONTHS	900032002719213
23	USKY	2675						X		X				X			108MONTHS	900032002719203
24	USKY	2676		X						X						X	120MONTHS	900032002719202
25	USKY	2678				X				X				X			132MONTHS	900032002719206
26	USKY	2680		X						X						X	84MONTHS	900032002719199
27	USKY	2681				X				X				X			96MONTHS	900032002719205
28	USKY	2682						X		X						X	108MONTHS	900032002716328
29	USKY	2684					X			X						X	120MONTHS	900032002716320
30	USKY	2685				X				X						X	132MONTHS	900032002716321
31	USKY	2686				X				X						X	84MONTHS	900032002716319
32	USKY	2687	X							X						X	96MONTHS	900032002716318
33	USKY	2688				X				X						X	84MONTHS	900032002716324
34	USKY	2689						X		X						X	72MONTHS	900032002716326
36	USKY	2690				X				X				X			96MONTHS	900032002716337
38	USKY	2691		X						X						X	108MONTHS	900032002716333
37	USKY	2692	X							X				X			120MONTHS	900032002716322
39	USKY	2693		X						X				X			132MONTHS	900032002716329
39	USKY	2694					X			X						X	84MONTHS	900032002716323
40	USKY	2695				X				X				X			96MONTHS	900032002716330
41	USKY	2696					X			X				X			84MONTHS	900032002716327
42	USKY	2697					X			X				X			120MONTHS	900032002716334

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

CONTRATO QUE CELEBRAN KANCO SPR DE RL DE CV Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.
b) Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.
c) Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Num. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.

II. DEL IMPORTADOR

a) Que es una persona FISICA y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número KAN001227DL0.
b) Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes CALLE L COMERCIO NO. 1600, COLONIA CONSTITUCION, OJINAGA, CHIH.
c) Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427- USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el módulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad
SAGARPA
15 ABR 2015
RECIBIDO

ING. JUAN R. CASTAÑEDA C.

CLAUSULAS

PRIMERA- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de las Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) **Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitará le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.**
b) **Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.**
c) **Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.**
d) **Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.**

TERCERA- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) **Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.**
b) **Informar a la Delegación de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.**
c) **Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.**
d) **Que el M. V. Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informará al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.**

CUARTA- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a) **Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en**

SENASICA DGIF Dirección de Operación de Campañas SAGARPA 15 ABR 2016 RECIBIDO ING. [illegible] CASTAÑEDA C.

cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.

b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA-La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 15de ABRIL al 14 de JUNIO del 2015

OCTAVA- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chih, el 10 de ABRUE del 2015

EL IMPORTADOR

ING. OSCAR LUIS PRADO ESCOBAR
REP. LEGAL KANCO SPR DE RL DE CV

POR LA UNIDAD

Enrrico Lombardo Toledano No. 1340
Col. Sierra Azul C.P. 31384
Chihuahua, Chih.
R.F.C. GSI0005162U3

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
REP. LEGAL DEL TIF 366

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACION
DELEGACION ESTATAL
CHIHUAHUA, CHIH.

ING. ROGELIO OLVERA GARCIA
SUBDELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA- CHIHUAHUA

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad
SAGARPA
15 ABR 2015
RECIBIDO
ING. JUAN B. CASTAÑEDA C.